



MONITORUL OFICIAL

AL

ROMÂNIEI

Anul XII — Nr. 14

PARTEA I
LEGI, DECRETE, HOTĂRÂRI ȘI ALTE ACTE

Luni, 17 ianuarie 2000

SUMAR

Nr.	Pagina	Nr.	Pagina
HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI			
10.		Inovare din România și Consiliul pentru Cercetare Științifică și Tehnică din Turcia (TUBITAK).....	5-6
ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE			
Acord între Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea științifică și tehnologică.....	1	2.728/T.B./19.962/1999. — Instrucțiuni privind tipărirea și decontarea biletelor speciale de călătorie gratuită, emise de Ministerul Transporturilor și de Ministerul Finanțelor în baza prevederilor Legii nr. 44/1994 privind veteranii de război, precum și unele drepturi ale invalizilor și văduvelor de război.....	6-15
11.		REPUBLICĂRI	
Acord privind cooperarea în domeniul științei și tehnologiei între Agenția Națională pentru Știință, Tehnologie și	2-4	Legea nr. 68/1994 privind înființarea medaliei „Crucea comemorativă a celui de-al doilea război mondial, 1941—1945“.....	15-16
	4		

HOTĂRÂRI ALE GUVERNULUI ROMÂNIEI

GUVERNUL ROMÂNIEI

HOTĂRÂRE

pentru aprobarea Acordului dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea științifică și tehnologică, semnat la Washington la 15 iulie 1998

Guvernul României hotărăște:

Art. 1. — Se aprobă Acordul dintre Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea științifică și tehnologică, semnat la Washington la 15 iulie 1998.

Art. 2. — Cheltuielile privind aplicarea prevederilor acordului se suportă din bugetul Agenției Naționale pentru Știință, Tehnologie și Inovare.

PRIM-MINISTRU
MUGUR CONSTANTIN ISĂRESCU

Contrasemnează:

p. Președintele Agenției Naționale pentru Știință, Tehnologie și Inovare,

Mircea Pușcă

Ministru de stat, ministrul afacerilor externe,
Petre Roman

Ministrul finanțelor,
Decebal Traian Remeș

București, 12 ianuarie 2000.
Nr. 10.

A C O R D

între Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii privind cooperarea științifică și tehnologică

Guvernul României și Guvernul Statelor Unite ale Americii, denumite în continuare *părți*, recunoscând importanța științei și tehnologiei pentru dezvoltarea unor economii naționale prospere, convinse că o cooperare internațională în domeniul științei și tehnologiei va întări legăturile de prietenie și înțelegere dintre popoarele lor și va conduce la creșterea nivelului științific și tehnologic în folosul ambelor țări, convinse de necesitatea dezvoltării în continuare a cooperării științifice și tehnologice reciproc avantajoase, în cadrul noului parteneriat strategic stabilit între România și Statele Unite ale Americii, și recunoscând Actul final de la Helsinki al Conferinței pentru Securitate și Cooperare în Europa, precum și documentele finale ale reuniunilor următoare de la Viena, Bonn, Madrid, Paris și Lisabona, au convenit asupra celor ce urmează:

ARTICOLUL I

1. Părțile vor dezvolta, vor sprijini și vor facilita cooperarea științifică și tehnologică dintre organizațiile din cele două țări, care cooperează pe baza principiilor egalității, reciprocității și avantajului reciproc. Această cooperare se poate desfășura în domenii precum: științele fundamentale, protecția mediului înconjurător, științele medicale și ocrotirea sănătății, agricultură, cercetarea tehnică, energie, standardizare, politica și managementul științei și tehnologiei, cercetările privind resursele naturale și ale patrimoniului cultural și utilizarea lor rațională, precum și în alte domenii ale științei și tehnologiei asupra cărora cele două părți pot conveni.

2. Organizațiile care stabilesc relații de cooperare pot cuprinde, fără a se limita însă la acestea, academii de științe, institute de cercetare științifică și dezvoltare tehnologică, organizații tehnice care facilitează inovația, societăți științifice, agenții guvernamentale, universități și alte organizații de cercetare și dezvoltare din cele două țări.

3. Activitățile de cooperare în baza acestui acord pot include:

- a) proiecte coordonate și comune de cercetare și dezvoltare, studii și investigații;
- b) cursuri comune științifice și de pregătire, seminarii, conferințe și simpozioane;
- c) schimburi de informații și documentație științifică și tehnologică în cadrul activităților de cooperare;
- d) schimburi de oameni de știință, de specialiști și cercetători;
- e) schimburi sau utilizarea în comun a echipamentului ori a materialelor; și
- f) alte forme de cooperare științifică și tehnologică asupra cărora cele două părți pot conveni reciproc.

ARTICOLUL II

Cooperarea în baza acestui acord se va desfășura în conformitate cu legile și reglementările naționale în vigoare ale celor două părți și în funcție de disponibilitățile de personal și de fondurile alocate.

ARTICOLUL III

Activitățile de cooperare prevăzute în baza acestui acord se vor desfășura prin punerea în aplicare a unor memorandumuri de înțelegere sau a altor aranjamente încheiate între organizațiile care stabilesc relații de cooperare din cele două țări, denumite în continuare *aranjamente de aplicare*. Aceste aranjamente de aplicare trebuie să cuprindă, după caz, subiectele cooperării, procedurile, finanțarea, alocarea costurilor și alte chestiuni relevante.

ARTICOLUL IV

În ceea ce privește activitățile de cooperare care se desfășoară în baza acestui acord, fiecare parte, în conformitate cu legile și cu reglementările sale, va facilita:

- a) intrarea și ieșirea promptă și eficientă pe și de pe teritoriul ei a echipamentelor și instrumentelor, precum și a informațiilor referitoare la proiectele respective;
- b) intrarea și ieșirea promptă și eficientă pe și de pe teritoriul ei, precum și transportul intern și activitatea persoanelor care participă la punerea în aplicare a prezentului acord;
- c) asigurarea accesului în zonele geografice relevante, la datele, materialele, instituțiile și persoanele care participă la aplicarea acestui acord.

ARTICOLUL V

Prevederile referitoare la protecția și împărțirea drepturilor de proprietate intelectuală obținute sau furnizate în cursul activităților de cooperare în baza acestui acord sunt specificate în anexa A care constituie parte integrantă a prezentului acord.

ARTICOLUL VI

Informațiile științifice și tehnologice care nu sunt proprietate intelectuală, ce rezultă din activitățile de cooperare desfășurate în baza acestui acord, vor fi puse la dispoziție comunității științifice mondiale, pe canalele obișnuite și în concordanță cu procedurile curente ale organizațiilor între care există relațiile de cooperare, dacă nu s-a convenit altfel, în scris, în cadrul aranjamentelor de aplicare.

ARTICOLUL VII

Oameni de știință, specialiști și instituții din alte țări sau organizații internaționale pot fi invitate, cu acordul ambelor părți, să participe pe cheltuiala lor, dacă nu s-a convenit altfel, la activitățile care se desfășoară în baza acestui acord.

ARTICOLUL VIII

Prevederile acestui acord nu vor prejudicia aranjamentele de cooperare științifică și tehnologică între organizațiile care cooperează ale celor două părți și care nu intră în sfera de aplicare a acordului.

ARTICOLUL IX

Părțile vor analiza împreună, prin intermediul agenților executivi desemnați și la termene reciproc acceptabile, progresele în aplicarea prezentului acord.

ARTICOLUL X

1. Fiecare parte va desemna un agent executiv. Agenții executivi vor fi Ministerul Cercetării și Tehnologiei pentru România și Departamentul de Stat pentru Statele Unite ale Americii.

2. Agenții executivi vor exercita supravegherea de ansamblu, conducerea și coordonarea activităților de cooperare desfășurate în baza acestui acord.

ARTICOLUL XI

1. Presentul acord intră în vigoare la data schimbului de note diplomatice care confirmă că părțile au îndeplinit respectivele cerințe interne necesare pentru intrarea sa în vigoare. Acordul rămâne în vigoare timp de 5 ani.

2. Fiecare parte poate denunța acest acord prin notificare scrisă, adresată celeilalte părți cu 6 luni înainte. În

cazul în care părțile nu au convenit altfel, denunțarea prezentului acord nu va afecta finalizarea nici unei activități de cooperare desfășurate în baza acestui acord, care nu a fost complet realizată la data denunțării acestuia.

3. Presentul acord poate fi amendat cu acordul scris al părților.

4. Acest acord va fi extins în mod automat pe perioade succesive de 5 ani.

Încheiat la Washington la 15 iulie 1998, în dublu exemplar, în limbile română și engleză, ambele texte fiind egal autentice.

Pentru Guvernul României,
Horia Ene

Pentru Guvernul Statelor Unite ale Americii,
Strobe Talbot

ANEXA A

PROPRIETATEA INTELLECTUALĂ

În conformitate cu art. V din prezentul acord:

Părțile vor asigura protecția adecvată și eficace a proprietății intelectuale create sau furnizate în baza acestui acord și a aranjamentelor de aplicare relevante. Părțile sunt de acord să își notifice reciproc, în timp util, orice invenții sau lucrări cu drepturi de autor rezultate în baza acestui acord și să solicite protecție în timp util pentru această proprietate intelectuală. Drepturile asupra acestei proprietăți intelectuale vor fi atribuite după cum se prevede în această anexă.

I. Sfera de aplicare

A. Această anexă este aplicabilă tuturor activităților de cooperare care se realizează în baza acestui acord, cu excepția cazurilor în care părțile sau persoanele desemnate de acestea au convenit în mod expres altfel.

B. Pentru acest acord *proprietatea intelectuală* va avea sensul specificat la art. 2 din Convenția de înființare a Organizației Mondiale pentru Proprietatea Intelectuală, încheiată la Stockholm la 14 iulie 1967.

C. Această anexă se referă la atribuirea drepturilor, profiturilor și drepturilor de autor între părți. Fiecare parte se va asigura că cealaltă parte poate să obțină drepturile de proprietate intelectuală, alocate conform anexei, prin obținerea acestor drepturi de la participanții săi, pe bază de contracte sau alte mijloace legale, dacă este necesar. Această anexă nu modifică și nici nu prejudiciază în alt mod alocarea acestor drepturi între una dintre părți și cetățenii ei, care va fi stabilită de legile și practicile părții respective.

D. Litigiile referitoare la proprietatea intelectuală rezultată în baza acestui acord vor fi soluționate prin tratative între instituțiile participante implicate sau, dacă este necesar, de către părți sau persoanele desemnate de acestea. Cu acordul reciproc al părților, litigiul va fi supus unui tribunal de arbitraj a cărui decizie este obligatorie, în conformitate cu regulile aplicabile ale dreptului internațional. Cu excepția cazurilor în care părțile sau persoanele desemnate de acestea au convenit altfel în scris, se vor aplica regulile de arbitraj ale Comisiei Națiunilor Unite de Drept Internațional Comercial (UNCITRAL).

E. Denunțarea sau expirarea valabilității acestui acord nu va afecta drepturile sau obligațiile rezultate din această anexă.

II. Atribuirea drepturilor

A. Fiecare parte va avea dreptul la o licență de drept de autor neexclusivă, irevocabilă și gratuită în toate țările, pentru a traduce, a reproduce și a distribui public articole din reviste științifice și tehnice, rapoarte sau cărți, care decurg direct din cooperarea desfășurată în baza acestui acord. Toate exemplarele distribuite public ale unei lucrări cu drept de autor conform acestei prevederi vor indica numele autorilor lucrării, cu excepția cazurilor în care un autor refuză în mod explicit să fie nominalizat.

B. Drepturile de proprietate intelectuală, altele decât cele descrise în acest paragraf II la lit. A vor fi alocate astfel:

1. Cercetătorii aflați în vizită de studii, de pildă oamenii de știință aflați în vizită în primul rând pentru aprofundarea studiilor, vor obține drepturile de proprietate intelectuală în conformitate cu jurisdicția instituției-gazdă. În plus fiecare cercetător aflat în vizită, care se califică pentru numele de inventator, va avea dreptul la o parte din drepturile de autor obținute de instituția-gazdă de pe urma licențierii acestei proprietăți intelectuale.

2 a) Pentru proprietatea intelectuală creată în urma cercetărilor realizate în comun, de exemplu în cazul în care părțile, instituțiile participante sau personalul participant a convenit în prealabil asupra scopului lucrării, fiecare parte va fi îndreptățită să obțină toate drepturile și profiturile pe propriul ei teritoriu. Drepturile și profiturile în țări vor fi stabilite în aranjamentele de aplicare. În cazul în care o cercetare nu este definită drept *cercetare comună* în aranjamentele de aplicare corespunzătoare, drepturile de proprietate intelectuală decurgând din cercetarea respectivă vor fi atribuite în conformitate cu prevederile paragrafului II.B.1. Pe lângă aceasta, orice persoană care se califică pentru numele de inventator va fi îndreptățită la o parte din drepturile de autor obținute de oricare dintre instituțiile care au dobândit licențierea proprietății intelectuale respective.

b) Prin derogare de la prevederile paragrafului II.B.2 a), în cazul în care un tip de proprietate intelectuală este protejat de legile unei părți, dar nu și de cele ale celeilalte părți, partea ale cărei legi prevăd asemenea tip de protecție va beneficia de toate drepturile și profiturile în întreaga lume. Persoanele nominalizate ca inventatori ai proprietății intelectuale respective vor fi totuși îndreptățite să obțină drepturile de autor conform prevederilor paragrafului II.B.2 a).

III. Informații confidențiale de serviciu

În cazul în care informații calificate în timp util ca fiind informații confidențiale de serviciu sunt furnizate sau create în cadrul acordului, fiecare parte și participanții ei vor proteja aceste informații în conformitate cu legile aplicabile, cu reglementările și cu practica administrativă. Informațiile pot fi definite drept *confidențiale de serviciu* atunci când o per-

soană care dispune de asemenea informații poate obține un beneficiu economic de pe urma acestora sau poate obține un avantaj competitiv asupra celor care fie că nu dispun de ele, fie că informațiile nu sunt cunoscute în general sau nu sunt puse la dispoziție publică din alte surse, iar proprietarul nu a făcut anterior informațiile disponibile, fără a impune în timp util obligația de a le păstra caracterul confidențial pe o perioadă dată.

*ANEXA B***OBLIGAȚII DE SECURITATE****I. Protecția informațiilor**

Ambele părți convin ca nici o informație sau nici un echipament care necesită protecție în interesul apărării naționale sau al relațiilor externe ale fiecăreia dintre părți și calificate drept secrete, în conformitate cu legile și reglementările naționale aplicabile, să nu fie furnizat în baza acestui acord. În cazul în care informații sau echipamente sunt recunoscute ca atare sau sunt identificate pe parcursul activităților desfășurate în temeiul acestui acord ca informații sau echipamente care necesită o asemenea protecție, faptul va fi imediat adus la cunoștință oficialităților competente, iar părțile se vor consulta asupra necesității și nivelului de protecție adecvată ce urmează a fi acordată pentru informațiile sau echipamentele respective.

II. Transferul de tehnologie

Transferul de informații sau de echipamente nesecrete, supuse controlului la export, se va efectua între părți în conformitate cu legile și reglementările corespunzătoare ale fiecăreia părți, pentru a împiedica transferul sau retransferul neautorizat al informațiilor sau al echipamentelor furnizate ori produse în baza acestui acord. În cazul în care oricare dintre părți consideră necesar, în contracte sau în aranjamentele de aplicare vor fi incluse prevederi detaliate, în scopul prevenirii transferului sau retransferului neautorizat al unor asemenea informații sau echipamente.

GUVERNUL ROMÂNIEI**HOTĂRÂRE**

pentru aprobarea Acordului privind cooperarea în domeniul științei și tehnologiei dintre Agenția Națională pentru Știință, Tehnologie și Inovare din România și Consiliul pentru Cercetare Științifică și Tehnică din Turcia (TUBITAK), semnat la Ankara la 6 iulie 1999

Guvernul României hotărăște:

Art. 1. — Se aprobă Acordul privind cooperarea în domeniul științei și tehnologiei dintre Agenția Națională pentru Știință, Tehnologie și Inovare din România și Consiliul pentru Cercetare Științifică și Tehnică din Turcia (TUBITAK), semnat la Ankara la 6 iulie 1999.

Art. 2. — Cheltuielile privind aplicarea prevederilor acordului se suportă din bugetul Agenției Naționale pentru Știință, Tehnologie și Inovare.

PRIM-MINISTRU
MUGUR CONSTANTIN ISĂRESCU

Contrasemnează:

p. Președintele Agenției Naționale
pentru Știință, Tehnologie și Inovare,
Mircea Pușcă

Ministru de stat,
ministrul afacerilor externe,
Petre Roman

Ministrul finanțelor,
Decebal Traian Remeș

București, 12 ianuarie 2000.
Nr. 11.

A C O R D**privind cooperarea în domeniul științei și tehnologiei între Agenția Națională pentru Știință, Tehnologie și Inovare din România și Consiliul pentru Cercetare Științifică și Tehnică din Turcia (TUBITAK)**

Agenția Națională pentru Știință, Tehnologie și Inovare din România și Consiliul pentru Cercetare Științifică și Tehnică din Turcia (TUBITAK), denumite în continuare *părți*, recunoscând importanța științei și tehnologiei în dezvoltarea economiilor lor naționale, dorind să întărească și să dezvolte cooperarea științifică și tehnologică pe baza egalității și avantajului reciproc, au convenit cele ce urmează:

ARTICOLUL 1

Părțile vor încuraja și vor sprijini cooperarea în domeniul științei și tehnologiei dintre instituțiile de cercetare, pe baza egalității și avantajului reciproc, în conformitate cu prevederile acestui acord, cu legislația și cu reglementările existente în fiecare țară.

ARTICOLUL 2

Cooperarea va cuprinde, în principal, următoarele forme:

- a) proiecte comune de cercetare și dezvoltare, inclusiv schimbul rezultatelor obținute, precum și schimbul de oameni de știință, specialiști și cercetători;
- b) organizarea de reuniuni cu caracter științific, conferințe, simpozioane, cursuri, seminarii, expoziții etc. și participarea în comun la acestea;
- c) schimbul de informații științifice și tehnologice și de documentație;
- d) folosirea în comun a facilităților cercetării și dezvoltării și a echipamentului științific;
- e) alte forme de cooperare științifică și tehnologică care pot fi convenite de comun acord.

ARTICOLUL 3

1. În scopul aplicării acestui acord se va constitui o comisie mixtă, compusă din reprezentanți desemnați de cele două părți.
2. Sarcinile comisiei mixte sunt următoarele:
 - a) să identifice domeniile de cooperare pe baza informațiilor furnizate de instituțiile din fiecare țară și a politicii naționale în știință și tehnologie;
 - b) să creeze condiții favorabile pentru implementarea acestui acord;
 - c) să faciliteze implementarea programelor și a proiectelor comune;
 - d) să facă schimb de experiență rezultată din cooperarea științifică și tehnologică bilaterală și să examineze propunerile pentru dezvoltarea cooperării.
3. În lipsa altor înțelegeri comisia mixtă se va întruni o dată pe an, alternativ în Turcia și în România, la date reciproc convenite, și va pregăti rapoarte cuprinzând evaluări ale activității de cooperare desfășurate, actuale și de perspectivă.
4. Comisia mixtă își poate elabora propriile reguli de procedură.

ARTICOLUL 4

În vederea facilitării cooperării științifice și tehnologice, comisia mixtă va elabora periodic programe de lucru cuprinzând:

- a) domeniile de cooperare;
- b) tematicile specifice;

- c) instituțiile de cercetare responsabile pentru realizarea și implementarea lucrărilor comune;
- d) folosirea rezultatelor proiectelor comune de cercetare și dezvoltare;
- e) resursele financiare.

ARTICOLUL 5

În lipsa unor înțelegeri separate, cheltuielile pentru schimbul de experți, oameni de știință și alți specialiști, care rezultă din acest acord, vor fi acoperite după cum urmează:

1. Partea care trimite va plăti cheltuielile de transport internațional.
2. Partea care primește va acoperi cheltuielile de transport intern, cele pentru masă și pentru cazare pe teritoriul țării-gazdă, conform reglementărilor legale din fiecare țară.

ARTICOLUL 6

În timpul șederii pe teritoriul celeilalte țări persoanele participante la aplicarea acestui acord vor beneficia în mod gratuit de asistență medicală în cazuri de urgență (inclusiv urgențele de natură medicală și chirurgicală).

ARTICOLUL 7

1. Rezultatele științifice și tehnologice și orice alte informații provenite din activitățile de cooperare din cadrul acestui acord vor fi comunicate, publicate sau folosite în scop comercial, cu acordul ambilor parteneri și conform prevederilor internaționale referitoare la proprietatea intelectuală.
 2. Cercetătorii, experții tehnici și instituțiile unei țări sau organizații internaționale pot fi invitate să participe, cu acordul ambilor parteneri, la proiectele și programele care se realizează în cadrul acestui acord.
- Dacă părțile nu convin altfel, în scris, și în funcție de fondurile disponibile, cheltuielile pentru participarea terților vor fi suportate de țările terțe.

ARTICOLUL 8

Orice dispută legată de interpretarea sau de aplicarea acestui acord va fi soluționată pe cale amiabilă în cadrul comisiei mixte sau între părți.

ARTICOLUL 9

Cu privire la activitățile de cooperare stabilite în cadrul prezentului acord, fiecare parte va lua toate măsurile necesare, în conformitate cu legile și reglementările sale, pentru a asigura cele mai bune condiții în vederea aplicării lor.

ARTICOLUL 10

Acest acord nu va influența valabilitatea sau îndeplinirea altor obligații care decurg din alte înțelegeri sau acorduri internaționale, încheiate de oricare dintre părți.

ARTICOLUL 11

1. Prezentul acord va intra în vigoare la data la care părțile își vor notifica reciproc că acesta a fost aprobat în conformitate cu procedurile legale din fiecare țară. Data ultimei notificări este considerată data intrării în vigoare a acordului.

2. Prezentul acord se încheie pe o perioadă de 5 ani și, dacă nici una dintre părți nu va notifica în scris intenția sa de încetare a valabilității acestuia, se consideră prelungit automat pe perioade de 5 ani. Încetarea valabilității pre-

zentului acord va intra în vigoare după 6 luni de la data notificării menționate.

3. Încetarea valabilității prezentului acord nu va afecta derularea proiectelor sau programelor convenite în cadrul acestuia, în cazul în care, la data încetării acordului, ele nu sunt executate integral.

Semnat la Ankara la 6 iulie 1999, în câte două exemplare, în limbile română, turcă și engleză, toate textele fiind egal autentice.

În cazul unor diferențe de interpretare a termenilor prezentului acord, textul în limba engleză va prevala.

Pentru Agenția Națională pentru Știință,
Tehnologie și Inovare din România,
Mircea Pușcă

Pentru Consiliul pentru Cercetare Științifică
și Tehnică din Turcia (TUBITAK),
prof. dr. **Tugrul Tankut**

ACTE ALE ORGANELOR DE SPECIALITATE ALE ADMINISTRAȚIEI PUBLICE CENTRALE

MINISTERUL TRANSPORTURILOR
Nr. 2.728/T.B./28 iulie 1999

MINISTERUL FINANTELOR
Nr. 19.962/28 iulie 1999

INSTRUCȚIUNI

**privind tipărirea și decontarea biletelor speciale de călătorie gratuită,
emise în baza prevederilor Legii nr. 44/1994 privind veteranii de război, precum și unele drepturi
ale invalizilor și văduvelor de război**

În baza dispozițiilor art. 2 din Hotărârea Guvernului nr. 580/1995 privind cheltuielile care se decontează de către Ministerul Finanțelor direct Ministerului Transporturilor ca urmare a aplicării prevederilor art. 23 din Legea nr. 44/1994 privind veteranii de război, precum și unele drepturi ale invalizilor și văduvelor de război, se emit prezentele instrucțiuni.

I. Tipărirea biletelor

1. Tipărirea biletelor speciale de călătorie gratuită pe calea ferată, pe căile fluviale și auto județene se face prin grija Ministerului Transporturilor — Direcția generală de management, strategie, rețea sanitară, denumită în continuare *D.G.M.S.R.S.*, pe baza cererilor primite de la asociațiile veteranilor de război legal constituite și a avizului Ministerului Finanțelor.

2. Selectarea agenților economici ce urmează să efectueze tipărirea biletelor speciale de călătorie gratuită se face de Ministerul Transporturilor, în calitate de persoană juridică achizitoare, în condițiile legii.

De organizarea ofertării sau a licitației pentru achizițiile publice răspunde *D.G.M.S.R.S.*

3. Cheltuielile de tipărire a biletelor speciale de călătorie gratuită se decontează din sumele prevăzute în bugetul Ministerului Transporturilor la capitolul 60.01 „Asistență socială, alocații, pensii, ajutoare și indemnizații”, cu încadrarea în fondurile aprobate cu această destinație prin legea anuală a bugetului de stat, pe baza facturilor prezentate de agentul economic declarat câștigător al licitației și a documentelor de predare-primire a biletelor speciale de călătorie gratuită către Ministerul Transporturilor —

D.G.M.S.R.S., executate în conformitate cu contractul semnat cu acesta.

4. Cererile pentru tipărirea biletelor speciale de călătorie gratuită pe calea ferată, pe căile fluviale și auto județene se prezintă Ministerului Transporturilor — *D.G.M.S.R.S.* de către asociațiile veteranilor de război legal constituite, până la data de 1 iulie a anului în curs pentru anul următor.

5. Până la data de 1 noiembrie a fiecărui an *D.G.M.S.R.S.* va întocmi formele de predare-primire a biletelor speciale de călătorie gratuită tipărite pentru anul următor, în forma și în cantitatea convenite, către Serviciul legitimații de călătorie și facilități, din cadrul Societății Naționale de Transport Feroviar de Călători „C.F.R. Călători” — S.A., denumită în continuare *C.F.R. Călători*, pentru aplicarea timbrului sec fără de care biletul special de călătorie nu va fi admis la viză, pentru călătoria gratuită pe calea ferată, și, respectiv, către asociațiile veteranilor de război legal constituite, pentru călătoria gratuită pe căile fluviale și auto județene.

6. Distribuirea către beneficiari a biletelor speciale de călătorie gratuită se face de asociațiile veteranilor de război legal constituite, respectiv prin filialele județene ale acestora, care își vor organiza evidența distribuirii lor.

Biletele nedistribuite de asociațiile veteranilor de război legal constituite vor fi distruse în condițiile legii.

7. Biletele speciale de călătorie gratuită sunt valabile numai însoțite de legitimația eliberată de filialele județene (sau de sector, în cazul municipiului București) ale asociațiilor veteranilor de război legal constituite, contrasemnata de împuternicitul Ministerului Apărării Naționale.

Biletele folosite de însoțitori sunt valabile numai pentru aceeași călătorie cu a persoanei cu drept de însoțitor și cu legitimația acesteia.

Pe biletele folosite de însoțitori se va înscrie numărul legitimației persoanei cu drept de însoțitor.

8. Biletele speciale de călătorie gratuită, ale căror modele sunt prezentate în anexele nr. 1—3, au tipărite aceeași serie și același număr pe fiecare dintre părțile componente, precum și anul calendaristic de valabilitate.

9. Completarea biletelor speciale de călătorie gratuită cu datele prevăzute în imprimare se face de către emitent și/sau de către călători, cu cerneală sau pix cu pastă, pe răspunderea acestora.

10. Pentru a fi valabil biletul special de călătorie gratuită trebuie să poarte semnătura și ștampila emitentului, în locurile special indicate, atât pe biletul special propriu-zis, pe cuponul statistic, cât și pe cupoanele-anexă 1 și 2.

La emitere biletul special de călătorie gratuită, care este format din cuponul statistic, cupoanele-anexă 1 și 2 și din biletul special propriu-zis, se înmânează beneficiarului de călătorii gratuite.

11. Modificările, corecturile sau ștersăturile, chiar certificate de emitent, anulează dreptul de întrebuițare a biletelor speciale de călătorie gratuită.

12. Pentru a fi admis la transport călătorul prezintă înainte de începerea călătoriei cuponul statistic, cupoanele-anexă 1 și 2 și biletul special propriu-zis, nedetașate, pentru viză, la casa de bilete sau la agenția de voiaj, după caz, având completate rubricile: DI/Dna; Nr. legitimației titularului; Seria și nr. buletinului/cărții de identitate al/a însoțitorului, dacă este cazul; De la stația; La stația, respectând instrucțiunile de pe verso biletului special de călătorie. Pentru călătoria gratuită pe calea ferată, la prezentarea pentru viză, casierul de bilete va completa, conform solicitării călătorului, rubrica „Via” atât pe cuponul statistic, cât și pe biletul de călătorie special propriu-zis.

După verificarea concordanței datelor din rubricile completate pe cuponul statistic și pe biletul special propriu-zis casierul de bilete detașează cuponul statistic pe care îl reține, completându-l cu distanța în km dintre stația de urcare și cea de coborâre, cu tariful corespunzător la data respectivă și cu data efectuării transportului.

În cazul în care beneficiarul unui bilet special de călătorie gratuită se urcă în tren într-o stație C.F.R. în care nu se vând bilete de călătorie, șeful de tren sau conductorul completează rubrica „Via” conform traseului stabilit de călător, procedând conform celor prevăzute la alineatul precedent, înscrie data efectuării călătoriei și numele stației de urcare, după care detașează și reține cuponul statistic, iar biletul special propriu-zis îl înmânează beneficiarului de călătorie gratuită. Cuponul statistic este depus de șeful de tren sau de conductor la casa stației de domiciliu, o dată cu vârsarea valorilor, pe care casierul îl completează cu distanța în km și verifică exactitatea tarifului înscris.

II. Decontarea biletelor speciale de călătorie

A. Pentru transportul pe calea ferată

13. Tariful biletelor speciale de călătorie gratuită este cel din ziua efectuării călătoriei, potrivit tarifului perceput conform T.L.C.—C.F.R., tabelele nr. 1 și 4, la distanța efectiv parcursă între stațiile C.F.R. indicate pe bilet.

14. Cupoanele statistice reținute de casieri cu ocazia aplicării vizei la casele stațiilor și ale agențiilor de voiaj, precum și cupoanele-anexă 1 și 2, care se rețin de casier în cazul în care călătorul schimbă trenul, se vor evidenția distinct cu: seria, numărul, valoarea călătoriei, clasa, relația și distanța în km pe care s-a călătorit, călători/km realizați, utilizându-se formularul „Contul legitimațiilor cu preț variabil”, prevăzut în anexa nr. 4, completat în 3 (trei) exemplare, separat pentru fiecare asociație a veteranilor de război legal constituită.

15. La începutul lunii următoare celei efectuării călătoriei originalul formularului „Contul legitimațiilor cu preț variabil”, precum și o copie de pe acesta, împreună cu cupoanele statistice și cupoanele-anexă 1 și 2 respective, se înaintează pentru verificare Serviciului colectare, contabilizare, control venituri din cadrul agenției teritoriale a Societății de Servicii de Management Feroviar „S.M.F.” — S.A., denumită în continuare S.M.F.

16. Până la data de 12 a fiecărei luni pentru luna expirată, Serviciul colectare, contabilizare, control venituri din cadrul agenției teritoriale a S.M.F. va verifica concordanța datelor din cupoanele statistice, respectiv a celor din cupoanele-anexă 1 și 2, cu cele înscrise în formularul „Contul legitimațiilor cu preț variabil” la coloanele: „Tarif”, „Suma încasată” și „Total zi”, semnând pentru realitatea și exactitatea datelor înscrise.

Un exemplar al formularului „Contul legitimațiilor cu preț variabil”, însoțit de cupoanele statistice, va fi predat, sub semnătură, compartimentului statistic din cadrul serviciului tehnic al agenției zonale de călători, pentru prelucrarea și calcularea indicatorilor „km” și „călători km”, specifici acestei activități. Compartimentul statistic răspunde de arhivarea și păstrarea cupoanelor statistice, ca document contabil, acestea constituind dovada efectuării prestației.

17. Serviciul colectare, contabilizare, control venituri din cadrul agenției teritoriale a S.M.F. va verifica și va centraliza totalurile costurilor legitimațiilor cu preț variabil, întocmind, în 4 (patru) exemplare, „Situția centralizatoare a conturilor legitimațiilor cu preț variabil — cod statistic rezultate din aplicarea Legii nr. 44/1994 în transportul pe calea ferată în luna anul”, denumită în continuare *centralizator*. Acest centralizator cuprinde: numărul de călători expediați, călători km realizați și valoarea prestației, conform anexei nr. 5.

Centralizatorul întocmit în 4 (patru) exemplare, separat pe asociații ale veteranilor de război legal constituite, se semnează de conducerea agenției zonale de călători, pentru oportunitatea, realitatea și exactitatea datelor înscrise.

Exemplarul 4 al centralizatorului se reține de către agenția teritorială a S.M.F., iar celelalte trei exemplare vor fi înaintate Serviciului bugete, analize financiare din cadrul C.F.R. Călători.

18. Pe baza centralizatoarelor primite de la agențiile zonale de călători, C.F.R. Călători, prin Serviciul bugete, analize financiare, va întocmi lunar, în 3 (trei) exemplare, până la data de 25 a lunii, separat pentru fiecare asociație a veteranilor de război legal constituită, „Decontul biletelor speciale de călătorie pe calea ferată — cod statistic

rezultate din aplicarea Legii nr. 44/1994 în luna anul”, conform anexei nr. 6, semnat de directorul general al C.F.R. Călători sau de înlocuitorul acestuia.

Decontul astfel întocmit va fi prezentat la viză, prin grija Serviciului bugete, analize financiare din cadrul C.F.R. Călători, asociațiilor veteranilor de război legal constituite, la sediile centrale ale acestora, care vor semna și vor aplica ștampila pe fiecare exemplar, certificând astfel realitatea datelor prezentate.

Exemplarul 3 al decontului se reține de către fiecare asociație a veteranilor de război legal constituită, pentru evidența biletelor speciale de călătorie efectiv consumate.

După obținerea vizei de la asociațiile veteranilor de război legal constituite originalul decontului, împreună cu originalul centralizatoarelor primite de la agențiile zonale de călători, va fi înaintat Direcției generale economice și relații bugetare din cadrul Ministerului Transporturilor, denumită în continuare *D.G.E.R.B.*, în vederea asigurării sumelor necesare pentru decontarea biletelor speciale de călătorie gratuită.

19. C.F.R. Călători răspunde de realitatea, oportunitatea și exactitatea datelor prezentate la decontare.

B. Pentru transportul cu autobuzele aparținând agenților economici transportatori auto care execută curse regulate interurbane și pentru transportul pe căile fluviale

20. Tariful biletelor speciale de călătorie este cel perceput de agentul economic transportator în momentul efectuării călătoriei, aferent distanței dintre stația de urcare și cea de coborâre, înscrise pe cuponul statistic, respectiv tariful biletului.

21. Pe baza cupoanelor statistice ale biletelor speciale de călătorie colectate, agenții economici transportatori auto sau pe căile fluviale vor completa lunar, până la data de 10 a lunii următoare pentru luna expirată, în 4 (patru) exemplare, „Borderoul cupoanelor statistice pentru călătoria cu autobuze sau pe căile fluviale a veteranilor de război, colectate în luna anul” și „Situția centralizatoare a borderourilor rezultate din aplicarea Legii nr. 44/1994 în transportul auto sau pe căile fluviale de persoane în luna anul”, conform anexelor nr. 7 și 8.

Borderourile și situația centralizatoare se întocmesc separat, pentru fiecare asociație a veteranilor de război legal constituită.

În Borderoul cupoanelor statistice pentru călătoria cu autobuze sau pe căile fluviale a veteranilor de război, colectate în luna..... anul se cuprind numai cupoanele statistice care au înscrise toate datele prevăzute la pct. 12.

22. Cele 4 (patru) exemplare ale borderourilor și ale situației centralizatoare, însoțite de cupoanele statistice aferente, se vor prezenta de către agenții economici transportatori filialelor județene ale asociațiilor veteranilor de război legal constituite care, după verificare, le vor viza semnând și aplicând ștampila pe fiecare exemplar.

Exemplarul 4 al borderourilor și al situației centralizatoare se reține de către filiala asociației veteranilor de război legal constituită, iar celelalte 3 (trei) exemplare, inclusiv cupoanele statistice, se restituie în cel mult 7 zile de la primirea acestora agentului economic transportator.

23. Primele 3 (trei) exemplare ale borderourilor și ale situației centralizatoare, vizate de filiala asociației veteranilor de război legal constituită, inclusiv cupoanele statistice, se prezintă de către agentul economic transportator, pentru

verificare și avizare, direcției generale a finanțelor publice și controlului financiar de stat din județul în care acesta își are sediul.

După avizare, în termen de 7 zile de la primirea acestora, direcția generală a finanțelor publice și controlului financiar de stat reține exemplarul 2 al borderourilor și al situației centralizatoare, restituind agentului economic transportator celelalte două exemplare, inclusiv cupoanele statistice.

24. Originalele borderourilor și ale situației centralizatoare vor fi transmise de agentul economic transportator, în cel mult 3 zile de la primire, *D.G.E.R.B.*, în vederea asigurării resurselor necesare pentru decontarea sumelor cuvenite.

25. Exemplarul 3 al borderourilor și al situației centralizatoare, împreună cu cupoanele statistice, rămâne la agentul economic transportator, ca documente justificative privind efectuarea prestațiilor.

III. Dispoziții comune

26. La primirea decontului de la C.F.R. Călători pentru transportul pe calea ferată, precum și a borderourilor și situațiilor centralizatoare de la agentul economic transportator pentru transportul auto sau pe căile fluviale al veteranilor de război, Ministerul Transporturilor, prin *D.G.E.R.B.*, va verifica în termen de maximum două zile respectarea aplicării prevederilor prezentelor instrucțiuni.

27. După verificarea deconturilor primite până la datele de 1 și, respectiv, 15 ale lunii curente pentru luna expirată, *D.G.E.R.B.* va întocmi documentații separate pentru solicitarea creditelor bugetare necesare pentru decontarea acestora, va obține aprobarea ordonatorului principal de credite și viza reprezentantului Curții de Conturi și le va transmite Ministerului Finanțelor — Direcția generală a finanțelor instituțiilor publice și drepturi salariale, pentru deschiderea creditelor bugetare aferente.

D.G.E.R.B. va avea în vedere încadrarea acestora în fondurile aprobate cu aceasta destinație la capitolul 60.01 „Asistență socială, alocații, pensii, ajutoare și indemnizații” prin legea anuală a bugetului de stat.

28. După aprobarea finanțării și după primirea creditelor bugetare de la Ministerul Finanțelor, *D.G.E.R.B.* va efectua viramentele către agenții economici transportatori, potrivit deconturilor prezentate.

29. În baza situațiilor prezentate de agenții economici transportatori spre decontare și a documentelor de plată întocmite pentru sumele aferente, *D.G.E.R.B.* va întocmi și va prezenta spre aprobare ordonatorului principal de credite o notă privind înregistrarea în cheltuielile Ministerului Transporturilor a sumelor respective.

30. Biletele speciale de călătorie gratuită pe calea ferată tipărite pentru anul 1999 rămân valabile, fiind utilizate conform prevederilor art. 15 alin. 1 lit. a) și alin. 2 din Legea nr. 44/1994 privind veteranii de război, precum și unele drepturi ale invalizilor și văduvelor de război, astfel cum a fost modificat prin Ordonanța de urgență a Guvernului nr. 25/1999, aprobată și modificată prin Legea nr. 114/1999.

C.F.R. Călători va emite norme interne de lucru către stațiile și agențiile de voiaj C.F.R. privind utilizarea biletelor speciale de călătorie gratuită pe calea ferată tipărite pentru anul 1999.

31. Anexele nr. 1—8 fac parte integrantă din prezentele instrucțiuni.

32. La data publicării prezentelor instrucțiuni, Instrucțiunile nr. 3.745/44.154/1995 privind tipărirea și decontarea biletelor speciale de călătorie, emise de Ministerul Transporturilor și Ministerul Finanțelor în baza




prevederilor Legii nr. 44/1994 privind veteranii de război, precum și unele drepturi ale invalizilor și văduvelor de război, publicate în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 28 din 6 februarie 1996, își încetează aplicabilitatea.

p. Ministrul transporturilor,
Aleodor Frâncu,
secretar de stat




p. Ministrul finanțelor,
Mihai Aristotel Ungureanu,
secretar de stat

ANEXA Nr. 1

Față

<p align="center">SNTFC C.F.R. CĂLĂTORI – S.A.</p> <p>Seria Nr.</p> <p align="center">CLASA 1</p> <p>Cupon statistic la biletul de călătorie gratuită simplă, acordat în baza Legii nr. 44/1994</p> <p>Valabil pentru anul</p> <p>DI/Dna</p> <p>Nr. legitimației</p> <p>De la stația</p> <p>La stația</p> <p>Via</p> <p>Distanța km</p> <p>Tren vagon loc</p> <p>Nr. tichetului Tarif</p> <p>L. S. <i>Emitent</i>,</p>	 (anul) Cupon-anexă 1 Seria Nr. DI/Dna Nr. legitimației De la stația La stația Via km Tren vagon loc Tarif	 (anul) Cupon-anexă 2 Seria Nr. DI/Dna Nr. legitimației De la stația La stația Via km Tren vagon loc Tarif	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td></tr> <tr><td>I</td><td>II</td><td>III</td><td>IV</td><td>V</td><td>VI</td><td>VII</td><td>VIII</td><td>IX</td><td>X</td><td>XI</td><td>XII</td><td colspan="3"></td></tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15																																
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31																																		
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII																																						
			 <p align="center">SNTFC C.F.R. CĂLĂTORI – S.A.</p> <p align="right">CLASA 1</p> <p align="center">BILET DE CĂLĂTORIE GRATUITĂ SIMPLĂ, acordat în baza Legii nr. 44/1994</p> <p>SeriaNr. Valabil pentru anul</p> <p>DI/Dna</p> <p>Nr. legitimației</p> <p>De la stația</p> <p>La stația</p> <p>Seria și nr. buletinului/cărții de identitate al/a însoțitorului.....</p> <p>Via</p> <p>L. S. <i>Emitent</i>,</p>																																														

Față

<p align="center">SNTFC C.F.R. CĂLĂTORI – S.A.</p> <p>Seria Nr.</p> <p align="center">CLASA 2</p> <p>Cupon statistic la biletul de călătorie gratuită simplă, acordat în baza Legii nr. 44/1994</p> <p>Valabil pentru anul</p> <p>DI/Dna</p> <p>Nr. legitimației</p> <p>De la stația</p> <p>La stația</p> <p>Via.....</p> <p>Distanța km</p> <p>Tren vagon loc</p> <p>Nr. tichetului Tarif</p> <p>L. S. <i>Emitent</i>,</p>	 (anul) Cupon-anexă 1 Seria Nr. DI/Dna Nr. legitimației De la stația La stația Via km Tren vagon loc Tarif	 (anul) Cupon-anexă 2 Seria Nr. DI/Dna Nr. legitimației De la stația La stația Via km Tren vagon loc Tarif	<table border="1"> <tr><td>1</td><td>2</td><td>3</td><td>4</td><td>5</td><td>6</td><td>7</td><td>8</td><td>9</td><td>10</td><td>11</td><td>12</td><td>13</td><td>14</td><td>15</td></tr> <tr><td>16</td><td>17</td><td>18</td><td>19</td><td>20</td><td>21</td><td>22</td><td>23</td><td>24</td><td>25</td><td>26</td><td>27</td><td>28</td><td>29</td><td>30</td><td>31</td></tr> <tr><td>I</td><td>II</td><td>III</td><td>IV</td><td>V</td><td>VI</td><td>VII</td><td>VIII</td><td>IX</td><td>X</td><td>XI</td><td>XII</td><td colspan="3"></td></tr> </table>	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII			
			1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15																																
16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31																																		
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI	XII																																						
			 <p align="center">SNTFC C.F.R. CĂLĂTORI – S.A.</p> <p align="right">CLASA 2</p> <p align="center">BILET DE CĂLĂTORIE GRATUITĂ SIMPLĂ, acordat în baza Legii nr. 44/1994</p> <p>SeriaNr. Valabil pentru anul</p> <p>DI/Dna</p> <p>Nr. legitimației</p> <p>De la stația</p> <p>La stația</p> <p>Seria și nr. buletinului/cărții de identitate al/a însoțitorului.....</p> <p>Via</p> <p>L. S. <i>Emitent</i>,</p>																																														

Atenție!				INSTRUCȚIUNI
<p>1. Biletul se completează cu cerneală sau cu pix cu pastă.</p> <p>2. Călătorul trebuie să completeze rubricile: „DI/Dna”, „De la stația”, „La stația”, „Nr. legitimației”.</p> <p>3. Rubrica „Via” se completează de casierul C.F.R., potrivit solicitării călătorului.</p> <p>4. Pentru a fi admis la călătorie biletul se prezintă la casa de bilete înainte de începerea călătoriei.</p>		Se completează la schimbarea trenului cu regim de rezervare în parcurs, respectându-se aceleași instrucțiuni de pe versoul biletului propriu-zis.		<p>1. Biletul este nominal, netransmisibil și este valabil numai completat cu datele cerute.</p> <p>2. Biletul este valabil numai însoțit de legitimația eliberată de Ministerul Apărării Naționale sau de asociații ale veteranilor de război, contrasemnată de ministrul apărării naționale.</p> <p>3. Biletul folosit de însoțitor este valabil numai pentru aceeași călătorie cu a persoanei cu drept de însoțitor și cu legitimația acesteia. Pe biletul folosit de însoțitor se va scrie numărul legitimației persoanei cu drept de însoțitor.</p> <p>4. Folosirea biletului la o clasă superioară, la vagon de dormit, cușetă sau pe altă rută decât cea înscrisă pe bilet se poate face numai cu plata diferențelor tarifare corespunzătoare.</p> <p>5. Biletul dă dreptul la o întrerupere a călătoriei de până la 5 zile.</p> <p>6. Biletul vizat în vederea călătoriei, dar neutilizat, indiferent de motiv, va fi prezentat stației C.F.R. în maximum o oră după plecarea trenului, pentru aplicarea <i>vizei de neutilizare</i>, după care va fi returnat organului emitent.</p> <p>7. Nu se admit modificări, corecturi, ștersături, chiar certificate.</p>
				<p>VIZA STAȚIEI DE ÎNTRERUPERE A CĂLĂTORIEI</p>
				<p>VIZA STAȚIEI LA PLECARE</p>

ANEXA Nr. 2

Față

M.T. Seria Nr.
CUPON STATISTIC al biletului special pentru o călătorie simplă, gratuită, cu autobuzele, acordat în baza Legii nr. 44/1994
Valabil în anul
DI/Dna
Nr. legitimației titularului
De la stația
La stația
Km
Lei
<i>Emitent,</i>
L.S.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17
MINISTERUL TRANSPORTURILOR																18
Seria Nr.																19
BILET SPECIAL PENTRU O CĂLĂTORIE SIMPLĂ, GRATUITĂ, CU AUTOBUZELE, acordat în baza Legii nr. 44/1994																20
valabil în anul																21
DI/Dna																22
Nr. legitimației titularului																23
Seria și nr. buletinului/cărții de identitate al/a însoțitorului																24
De la stația																25
La stația km																26
Emis la																27
.....																28
.....																29
<i>Emitent,</i>																30
L.S.																31
L.S. Casier,																•
L.S.																•
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI						XII

Verso

Atenție!

1. Biletul se completează cu cerneală sau cu pix cu pastă.
2. Completarea biletelor, cu excepția părților privind viza autogării, se face de emitent sau de călător, pe răspunderea sa.
3. Pentru efectuarea călătoriei pasagerul se prezintă pentru viză la casa de bilete din autogară sau la personalul de bord (în stațiile unde nu sunt autogări).
4. Rubrica „Emitent“ se completează cu denumirea, semnătura și ștampila.

Acest cupon se reține de casier sau de personalul de bord la efectuarea călătoriei.

INSTRUCȚIUNI

1. Biletul este nominal, netransmisibil și este valabil numai completat cu toate datele cerute.
2. Biletul este valabil numai însoțit de legitimația eliberată de Ministerul Apărării Naționale sau de asociații ale veteranilor de război, contrasemnata de ministrul apărării naționale.
3. Biletul folosit de însoțitor este valabil numai pentru aceeași călătorie cu a persoanei cu drept de însoțitor și cu legitimația acesteia. Pe biletul folosit de însoțitor se va scrie numărul legitimației persoanei cu drept de însoțitor.
4. Biletul dă dreptul la o singură călătorie gratuită pentru persoanele care beneficiază de prevederile Legii nr. 44/1994 și este valabil la cursele interurbane de autobuze pentru deplasarea între stațiile indicate pe bilet, situate pe un singur traseu, dacă nu există posibilitatea să călătorească pe calea ferată, conform art. 15 lit. a) alin. 3 din Legea nr. 44/1994.
5. Biletul nu dă dreptul la întreruperea călătoriei.
6. Nu se admit corecturi sau adăugări, chiar certificate de emitent.
7. Rubrica „Emitent“ se completează cu denumirea, semnătura și ștampila.

ANEXA Nr. 3

Față

M.T.
Seria Nr.

**CUPON STATISTIC
al biletului special pentru o călătorie
simplă, gratuită, cu navele,
acordat în baza Legii nr. 44/1994**

Valabil în anul

DI/Dna

Nr. legitimației titularului

De la stația

La stația

Km

Lei

Emitent,
.....

L.S.

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	
MINISTERUL TRANSPORTURILOR																18	
Seria Nr.																19	
BILET SPECIAL PENTRU O CĂLĂTORIE SIMPLĂ, GRATUITĂ, CU NAVELE, acordat în baza Legii nr. 44/1994																20	
valabil în anul																21	
DI/Dna																22	
Nr. legitimației titularului																23	
Seria și nr. buletinului/cărții de identitate a/a însoțitorului																24	
De la stația																25	
La stația km																26	
Emis la																27	
.....																28	
<i>Emitent,</i>																29	
L.S.																30	
L.S. <i>Casier,</i>																31	
.....																•	
I	II	III	IV	V	VI	VII	VIII	IX	X	XI							XII

Verso

Atenție!

1. Biletul se completează cu cerneală sau cu pix cu pastă.
2. Completarea biletelor, cu excepția părților privind viza stației, se face de emitent sau de călător pe răspunderea sa.
3. Pentru efectuarea călătoriei, pasagerul se prezintă pentru viză la casa de bilete.
4. Acest cupon se reține de casier la efectuarea călătoriei.
5. Rubrica „Emitent“ se completează cu denumirea, semnătura și ștampila.

INSTRUCIUNI

1. Biletul este nominal, netransmisibil și este valabil numai completat cu toate datele cerute.
2. Biletul este valabil numai însoțit de legitimația eliberată de Ministerul Apărării Naționale sau de asociații ale veteranilor de război, contrasemnata de ministrul apărării naționale.
3. Biletul folosit de însoțitor este valabil numai pentru aceeași călătorie cu a persoanei cu drept de însoțitor și cu legitimația acesteia. Pe biletul folosit de însoțitor se va scrie numărul legitimației persoanei cu drept de însoțitor.
4. Folosirea biletului la nave de rang superior sau la o clasă superioară se face numai cu plata diferențelor tarifare corespunzătoare.
5. Biletul dă dreptul la o singură călătorie gratuită pentru persoanele care beneficiază de prevederile Legii nr. 44/1994 și nu dă dreptul la întreruperea călătoriei.
6. Nu se admit corecturi sau adăugări, chiar certificate de emitent.
7. Rubrica „Emitent“ se completează cu denumirea, semnătura și ștampila.

ANEXA Nr. 4

Poz. C.C.B. Nr. _____ Regionala C.F. _____ Stația _____
 Agenția de voiaj _____

Cod SIRUES _____

CONTUL LEGITIMAȚIILOR CU PREȚ VARIABIL

Casa de _____ Nr. _____

*) _____ pe luna _____ 199... Filă _____

CASIER _____
 (se va scrie numele și prenumele cu litere de tipar)

Evidența depozitului de legitimații											Evidența depozitului biletelor de control												
Bon de comandă		Legitimația				Nr. cel mai mic la :					Bucăți emise	Bon de comandă		Legitimația				Nr. cel mai mic la :					Bucăți emise
Nr.	Seria	Seria	Numărul maximal		Inceputul lunii	Fieele lunii						Nr.	Seria	Seria	Numărul maximal		Inceputul lunii	Fieele lunii					

Ziua	Legitimația		Suma încesată				Legitimația emisă pentru :				Total		Defalcarea prestațiilor pe regionale de căi ferate															
	Nr.	Seria	Nominală		Total zi		Clasa	Stația (Releja)	Via	km	căl./km	București		Craiova		Timișoara		Cluj-Napoca		Brașov		Iasi		Galați		Constanța		
			Lel	B	Lel	B						km	căl./km	km	căl./km	km	căl./km	km	căl./km	km	căl./km	km	căl./km	km	căl./km	km	căl./km	km
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29

Bloc. 100 file

*) Se va completa după caz, conform instrucțiilor de casă cu denumirea legitimației : bilet blanc trafic local sau internațional, bilet de călătorie la grup, bilet de călătorie la circuit, abonamente etc.

SEMNATURA CASIERULUI,

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32				

© NEFR Imprimeria „Pilarul” III c. 0083/99

ANEXA Nr. 5

AGENȚIA TERITORIALĂ SMF
 Serviciul colectare, contabilizare,
 control venituri
 Nr.

**SITUAȚIA CENTRALIZATOARE
 a conturilor legitimațiilor cu preț variabil — cod statistic.....
 rezultate din aplicarea Legii nr. 44/1994 în transportul pe calea ferată
 în luna..... anul.....**

Călători expediați	Călători km	Valoarea prestației (lei)
Total AZC		

AGENȚIA ZONALĂ DE CĂLĂTORI

Serviciul colectare, contabilizare,
 control venituri

Director,

 L.S. Semnătura

Șef serviciu,

 L.S. Semnătura

SNTFC „C.F.R. Călători“ — S.A.
 Serviciul bugete, analize financiare
 Nr.

DECONTUL
biletelor speciale de călătorie pe calea ferată — cod statistic.....
rezultate din aplicarea Legii nr. 44/1994 în luna..... anul.....

AZC	Călători expediați	Călători km	Valoarea prestației (lei)
.....
Total SNTFC

Director general,

.....
 L.S. Semnătura

DIRECȚIA ECONOMICĂ

Director

.....

ANEXA Nr. 7

AGENTUL ECONOMIC TRANSPORTATOR
 Nr.

Titular Filiala
 Nr. /

Avizat

Direcția generală a finanțelor publice și controlului financiar de stat

L.S. *Semnătura*

.....

BORDEROUL
cupoanelor statistice pentru călătoria cu autobuze sau pe căile fluviale
a veteranilor de război, colectate în luna anul

Nr. crt.	Seria și numărul cuponului statistic	Distanța călătoriei (km)	Valoarea călătoriei la tariful biletului	Nr. crt.	Seria și numărul cuponului statistic	Distanța călătoriei (km)	Valoarea călătoriei la tariful biletului
1	2	3	4	1	2	3	4

TOTAL:

TOTAL

AGENTUL ECONOMIC TRANSPORTATOR

Titular Filiala

L.S.

Semnătura

.....

L.S.

Semnătura

.....

ANEXA Nr. 8

AGENTUL ECONOMIC TRANSPORTATOR
Nr.Titular Filiala
Nr.Avizat

Direcția generală a finanțelor publice și controlului financiar de stat

L.S.

Semnătura
.....

SITUAȚIA CENTRALIZATOARE
a borderourilor rezultate de aplicarea Legii nr. 44/1994
în transportul auto sau pe căile fluviale de persoane în luna anul

Numărul borderoului	Numărul de persoane transportate	Parcursul realizat (km)	Valoarea călătoriilor efectuate (lei)
1	2	3	4

TOTAL GENERAL:

AGENTUL ECONOMIC TRANSPORTATOR

Titular Filiala

L.S.

Semnătura
.....

L.S.

Semnătura
.....**R E P U B L I C Ă R I****L E G E A Nr. 68/1994****privind înființarea medaliei „Crucea comemorativă a celui de-al doilea război mondial, 1941—1945“^(*)**

Art. 1. — Medalia „Crucea comemorativă a celui de-al doilea război mondial, 1941—1945“ se instituie pentru a comemora serviciile militare aduse statului român în timpul celui de-al doilea război mondial.

Art. 2. — (1) Medalia se conferă tuturor militarilor, asimilaților de orice grad și personalului civil încadrat în unitățile militare care au participat la campaniile armatei române din perioada 1941—1945 și au calitatea de veteran de război al armatei române, conform Legii nr. 44/1994

privind veteranii de război, precum și unele drepturi ale invalizilor și văduvelor de război.

(2) De prevederile alin. (1) beneficiază și cetățenii altor state, care au participat la al doilea război mondial în armata română și s-au aflat în una dintre situațiile prevăzute la art. 1 și 2 din Legea nr. 44/1994 privind veteranii de război, precum și unele drepturi ale invalizilor și văduvelor de război.

Art. 3. — Medalia se conferă și funcționarilor civili sau persoanelor care, neapartenând armatei, au executat un

^(*) Republicată în temeiul art. II din Legea nr. 194/1999 pentru completarea Legii nr. 68/1994 privind înființarea medaliei „Crucea comemorativă a celui de-al doilea război mondial, 1941—1945“, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 628 din 23 decembrie 1999, dându-se textelor o nouă numerotare.

Legea nr. 68/1994 a fost publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 207 din 10 august 1994 și a mai fost modificată prin Legea nr. 35/1995 pentru modificarea articolului 8 din Legea nr. 68/1994 privind înființarea medaliei „Crucea comemorativă a celui de-al doilea război mondial, 1941—1945“, publicată în Monitorul Oficial al României, Partea I, nr. 84 din 4 mai 1995.

serviciu efectiv și permanent pe lângă aceasta și au, de asemenea, calitatea de veteran de război.

Art. 4. — Medalia se conferă de Președintele României.

Art. 5. — Dreptul de a purta medalia este personal și netransmisibil.

Art. 6. — Constatarea dreptului de a dobândi medalia se va face de Asociația Națională a Veteranilor de Război, care înaintează propunerile de conferire a decorațiilor.

Art. 7. — Brevetele se eliberează de Ministerul Apărării Naționale.

Art. 8. — Medalia poate fi retrasă în următoarele situații:

a) dacă persoana a suferit o condamnare, prin hotărâre judecătorească rămasă definitivă, la pedeapsa privativă de libertate;

b) dacă persoana a făcut parte din organele de reprimare ale unor regimuri totalitare.

Art. 9. — (1) Medalia „Crucea comemorativă a celui de-al doilea război mondial, 1941—1945” este o cruce cu brațe egale, despicate, din aliaj neferos (tombac), negru punctat, cu diametrul de 40 mm. Crucea are marginile lise, ușor ridicate, cu o grosime de 1,3 mm.

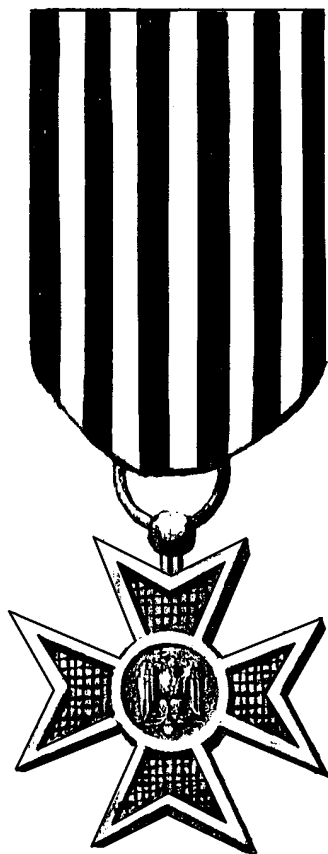
(2) În mijloc se află un medalion cu diametrul de 13 mm, înconjurat de un cerc de oțel. Pe avers este aplicată acvila cruciată, iar pe revers sunt ștanțați anii „1941—1945”.

(3) Panglica medaliei este lată de 35 mm și are dungi negre și albastru deschis, alternând în mod egal.

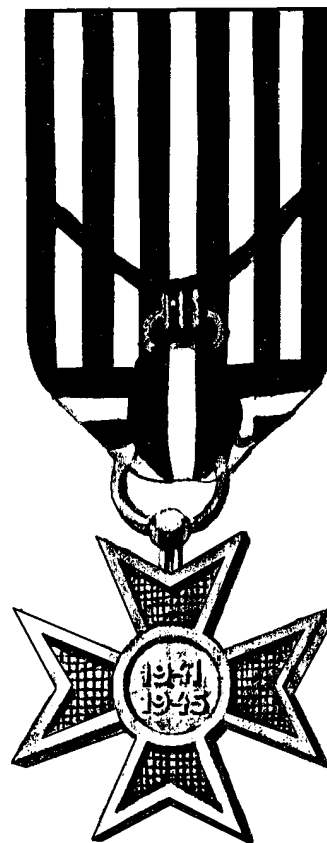
Art. 10. — Medalia se poartă în partea stângă a pieptului.

Art. 11. — Ministerul Apărării Naționale organizează evidența celor decorați.

Art. 12. — Cheltuielile de realizare vor fi suportate de Guvernul României, prin Ministerul Apărării Naționale.



AVERS



REVERS

MEDALIA „CRUCEA COMEMORATIVĂ A CELUI DE-AL DOILEA RĂZBOI MONDIAL, 1941—1945”

EDITOR: PARLAMENTUL ROMÂNIEI — CAMERA DEPUTAȚILOR

Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, str. Izvor nr. 2—4, Palatul Parlamentului, sectorul 5, București, cont nr. 2511.1—12.1/ROL Banca Comercială Română — S.A. — Sucursala „Unirea” București și nr. 64690427282 Trezoreria sector 5, București.

Adresa pentru publicitate : Serviciul relații cu publicul și agenții economici, București, Str. Blanduziei nr. 1, sectorul 2, telefon 211.57.30.

Tiparul : Regia Autonomă „Monitorul Oficial”, tel. 490.65.52, 335.01.11/2178 și 402.21.78, E-mail: ramomrk@bx.logicnet.ro, Internet: www.monitoruloficial.ro